

## NOTAS BIBLIOGRÁFICAS

Santiago GONZÁLEZ SÁNCHEZ, *Algunos problemas y retos de la Iglesia castellana en los comienzos del siglo XV (1406-1420)*, Madrid, Dickinson, 2017, 148 pp. ISBN 978-84-9148-148-5.

Este trabajo de síntesis pretende exponer las principales cuestiones relacionadas con la realidad de la Iglesia de la corona de Castilla durante el primer cuarto del siglo XV, coincidiendo con la minoría de edad de Juan II (1406-1454) y los primeros años de su reinado. Santiago González centra su atención en el análisis de aspectos que ya marcaban el devenir de esta institución previamente, como las relaciones con la nobleza castellana o las consecuencias de su alineación en el Cisma de Occidente, junto a otras nuevas demandas derivadas de la renovación en el panorama espiritual que comenzó a gestarse a finales de la centuria anterior.

El volumen se estructura en diez puntos concretos que procuran abordar la realidad diaria de los eclesiásticos del reino castellano en todo su conjunto. Con esta selección, el autor hace referencia a cuestiones como el estado material y espiritual de las sedes, la formación intelectual de los sacerdotes o el impacto de la reforma religiosa frente a los problemas de absentismo, excesos y abusos, junto a temas de índole económica y judicial, como los conflictos sociales e intraeclesiales, las dificultades en la ejecución de sentencias de tribunales eclesiásticos y las agresiones al patrimonio religioso. Los distintos apartados se estructuran siguiendo un esquema simple con ejemplos y casos documentados de fuentes inéditas en su mayoría, que sirven para ilustrar de manera muy sucinta el planteamiento expuesto en cada uno de ellos. Se incluye también una conclusión donde se recogen las ideas principales de cada tema abordado a modo de breve recapitulación. Se echa en falta, sin embargo, una reflexión final que englobe todo lo expuesto desde una perspectiva que plantee una verdadera visión global de conjunto.

En consecuencia, la obra intenta mostrar la adaptación de la institución religiosa castellana a la nueva realidad social e institucional que se estaba gestando a comienzos del siglo XV. A pesar del importante impacto de ideas renovadoras en el ámbito doctrinal, los cargos eclesiásticos continuaron desarrollando una política de redes clientelares que generó importantes disputas con los concejos y partidos nobiliarios, e incluso con la propia corona. La relación entre estas dos instituciones estuvo marcada por conflictos y disputas en el ámbito jurisdiccional, pero también por la colaboración manifiesta. La reciprocidad entre ambas instituciones resulta especialmente visible en lo referente al tratamiento de las minorías religiosas y el patrocinio de la reforma monástica de las órdenes religiosas. Gracias a su importante contribución a la causa real y a la influencia social que siguió ejerciendo como garante de la moral cristiana, la Iglesia castellana continuó teniendo un papel protagonista en la sociedad del reino durante el inicio de esta centuria. Todo ello se observa en este estudio de manera difusa y en cierta medida prolija, posiblemente debido a la naturaleza sintética del propio texto. Tal determinación condiciona sobremanera la perspectiva con

la que se analiza el trabajo de este autor, el cual posiblemente hubiera transmitido un mensaje mucho más profundo de haber atendido a otra estructura más congruente con el objetivo inicial propuesto.

J. FERNANDO TINOCO DÍAZ  
Universidad de Extremadura

Miguel Ángel LADERO QUESADA, *Judíos y conversos de Castilla en el siglo XV. Datos y comentarios*, Madrid, Dykinson, 2016, 362 pp. ISBN 978-84-9085-971-1.

La obra reseñada recoge el resultado de más de cuarenta años de fructífera investigación sobre los judíos y judeoconversos castellanos, y se divide en tres partes, en las que se compendian y refunden los principales trabajos del autor sobre la temática señalada, actualizados desde el punto de vista bibliográfico, y en algunos casos, con la incorporación de importantes novedades desde el punto de vista documental.

La primera parte, referida a los judíos de Castilla, se abre con un planteamiento general sobre las condiciones de desarrollo de la minoría hebrea entre los siglos XIII y XV, con especial énfasis en las transformaciones operadas en la situación del grupo hasta la expulsión de 1492. Siguen dos estudios que desmienten algunos de los principales tópicos sobre el número total de judíos existente a fines del Medievo, y su distribución territorial en Castilla durante la segunda mitad del siglo XV, conocida a partir de los repartos fiscales. Del mismo modo, las fuentes fiscales permiten ahondar en la realidad interna de aljamas como las de Ávila y Segovia, tal y como demuestra el análisis de los préstamos para financiar la guerra de Granada que ambas comunidades afrontaron en 1483. Esta primera parte se completa con el análisis global y la publicación –por primera vez de forma íntegra– de las cuentas referidas a los *bienes e debdas* de los judíos, confiscados por los Reyes Católicos tras el destierro de la minoría, fundamentales para conocer la identidad de los prestamistas judíos y de sus deudores, los tipos de préstamo, su cuantía y localización, o los bienes comunes de las aljamas en vísperas de su desaparición.

La segunda parte se refiere a los judíos del reino de Granada, con una atención preferente a su situación legal, organización interna, actividades profesionales y localización espacial durante la época de dominio musulmán, así como hacia sus condiciones de permanencia tras la conquista cristiana y las circunstancias en las que se produjo, por un lado, su salida del reino en junio de 1492 –conocida a partir de los registros de embarque de Málaga, Almería y Almuñécar–, y por otro, la confiscación de los bienes y deudas que dejaron sin cobrar.

Finalmente, la tercera parte –integrada por cuatro trabajos– se dedica al estudio de los judeoconversos castellanos, partiendo de una síntesis sobre las condiciones de desarrollo del grupo durante el siglo XV, su caracterización socio-económica, su posición social y el nivel de integración del colectivo en los grupos de poder y las estructuras políticas del reino. Sigue un detallado estudio sobre la situación de los judeoconversos en Andalucía, los episodios de violencia contra el colectivo ocurridos durante el reinado de Enrique IV, los inicios de la persecución inquisitorial en este espacio, y al cabo los posteriores intentos de reinserción de los penitenciados (habili-

taciones de 1488 a 1497), completado con un análisis pormenorizado de las nóminas de habilitados de Córdoba, Sevilla y los señoríos del área gatinano-onubense. La obra concluye con dos estudios de caso: el primero, sobre la integración de miembros de la antigua aristocracia judía en la nobleza cristiana tras su conversión en 1492, promovida por la Corona y ejemplificada en el caso de las familias de Abraham Seneor y Rabí Mayr Melamed; el segundo, relativo a las relaciones de Cristóbal Colón con el entorno judío y hebreo.

PABLO ORTEGO RICO  
Universidad de Málaga

Valeria MANGRAVITI, *L'Odissea marciiana di Leonzio tra Boccaccio e Petrarca*, Barcelona, Fédération Internationale des Instituts d'Études Médiévales, 2016, 941 pp. (Textes et Études du Moyen Âge; 81). ISBN 978-2-503-56733-4.

En este volumen, Valeria Mangraviti ofrece una edición crítica de la traducción de la *Odisea* hecha por Leonzio Pilato, que introduce con un extenso estudio histórico y filológico, tanto literario como propiamente lingüístico.

En la primera parte, el estudio, la autora analiza la génesis del texto, haciendo especial énfasis en la importancia de las figuras de Boccaccio y Petrarca en el desarrollo literario y profesional del humanista griego. Es una información que, aunque no es estrictamente textual, ayuda a entender, en gran medida, cómo se gestó el texto en sus diversas fases y, por lo tanto, permite que el lector se adentre en la obra y comprenda mejor el resultado final de la traducción. Seguidamente la autora lleva a cabo un detallado estudio filológico del texto de Leonzio: analiza los aspectos codicológicos y paleográficos del manuscrito, las características del texto griego y del latín del humanista, además de los mecanismos traductológicos usados por Leonzio en su versión *verbum de verbo*. Mangraviti analiza también las anotaciones del manuscrito, resaltando las que son de la mano del propio Leonzio, de Boccaccio y de Petrarca.

La segunda parte del volumen consiste en la edición crítica de la traducción latina de la *Odisea*, que aparece interlineada con el texto griego. La disposición paralela de ambos textos es impecable, sin duda fruto de un gran esfuerzo de revisión, lo que permite observar el método de traducción literal usado por el humanista. Además, el texto va acompañado de un exhaustivo aparato crítico que comprende también las anotaciones hechas *in margine*. Aunque la cantidad de información que se incluye por página es ingente, la autora ha tenido la habilidad de estructurarla de manera clara y comprensible, por lo que el resultado es visualmente atractivo y resulta fácil de leer.

*L'Odissea marciiana di Leonzio* es una obra hecha con gran rigor filológico y una aportación que puede abrir nuevas vías en el estudio de la figura de Leonzio Pilato y, mediante él, del contexto literario-cultural en la Italia del siglo XIV, así como de la recepción y transmisión de los textos clásicos en la Baja Edad Media.

LEIA JIMÉNEZ TORRES  
Universitat de Barcelona / Institució Milà i Fontanals, CSIC. Barcelona

Enrique MARCOS PASCUAL, *Historia y jurisdicción de las abadesas del Monasterio de Cañas en la Edad Media*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2016, 453 pp. (Ciencias Sociales; 26). ISBN 978-84-9960-099-4.

En los últimos años han aparecido varios estudios dedicados al monasterio cisterciense femenino de Santa María de Cañas, en la Rioja, durante el período medieval. Entre los más recientes destacan las monografías que le dedicaron la medievalista francesa Ghislain Baurý, que se centró en la primera etapa de su trayectoria histórica, poniendo de relieve el protagonismo del linaje Haro en su fundación, y la profesora de la universidad de Oviedo Raquel Alonso Álvarez, que realizó un exhaustivo análisis desde la perspectiva de la historia del arte. La obra que ahora reseñamos, de Enrique Marcos Pascual, complementa las anteriores, puesto que abarca un arco cronológico más amplio, que cubre todo el período medieval, y adopta una perspectiva acorde sobre todo con los intereses de la historia del derecho y de las instituciones. Nos informa, por consiguiente, sobre aspectos novedosos de la historia de este monasterio, de los que no se había dado cuenta en monografías anteriores, de más o menos antigüedad, basándose en fuentes documentales hasta ahora escasamente aprovechadas. Cabe destacar, por ejemplo, la información que aporta sobre las abadesas que se sucedieron al frente de la comunidad monástica hasta fines del siglo XV, que, no obstante, habría quedado considerablemente enriquecida si se hubiese dedicado más atención a su caracterización desde el punto de vista de su procedencia social.

La versión definitiva del trabajo entregada a la imprenta adolece, sin embargo, de numerosos y, en ocasiones, graves fallos, que a nuestro entender menoscaban la calidad de la obra en su conjunto. El lector atento no tendrá dificultad en detectarlos, por lo que no vamos a entrar aquí a efectuar un inventario de los mismos. Algunos podrían disculparse, como resultado de un simple descuido al revisar los errores tipográficos, como, por ejemplo, cuando en la página 102 se nos habla de Fernando I en lugar de Fernando IV. Pero hay otros más difíciles de explicar, como, por ejemplo, cuando en la misma página 102 se sostiene que Juan Alfonso de Haro fue ajusticiado por Alfonso XI en Gibraltar, cuando el suceso ocurrió en Agoncillo (Rioja). Igualmente sorprendente resulta la relación de obispos que se ofrece en la página 196, en la que junto con los de Burgos, Osma y Calahorra, se citan los de sedes inexistentes como Ribarredonda, Santa María de Tera, San Andrés de Soria y Oña. Tampoco parece que pueda atribuirse a un mero desliz tipográfico el que en la página 166 se mencionen las abadesas de Herrera, San Prudencio y Róseco, pese a que todos estos monasterios cistercienses fueron masculinos.

Por lo demás, al margen de los numerosos errores que cabe detectar, y de los defectos que con frecuencia presenta la redacción, el autor tampoco lleva a cabo un aprovechamiento exhaustivo de la documentación disponible. Por el contrario, deja de tratar muy diversos aspectos de interés para la historia regional y la historia monástica, pese a la disponibilidad de fuentes de información que permitirían profundizar en su estudio. Por sólo citar un ejemplo, prácticamente nada se habla en el libro sobre las relaciones del monasterio con los linajes de alta nobleza de la región en el período bajomedieval, tales como los Velasco y los Estúñiga, ni sobre el papel que la institución de la encomienda monástica jugó a la hora de moldearlas. De igual modo, la complejidad de las relaciones entre el monasterio y los vecinos de los lugares que

estuvieron en algún grado de dependencia señorial respecto al mismo tampoco es bien puesta de manifiesto, al dejarse de tomar en consideración informaciones de interés proporcionadas por documentos ignorados.

No nos encontramos, por tanto, ante el trabajo definitivo sobre la trayectoria medieval de esta comunidad cisterciense riojana. Es susceptible de mejora en muchos aspectos. Pero, pese a ello, los interesados por la historia monástica, o la historia regional de la Rioja, podrán encontrar en él provechosas informaciones puntuales o referencias a fuentes documentales inéditas de indiscutible utilidad.

MÁXIMO DIAGO HERNANDO  
Instituto de Historia, CSIC. Madrid

André Evangelista MARQUES, *Da representação documental à materialidade do espaço. Território da diocese de Braga (séculos IX-XI)*, prólogos de José Ángel GARCÍA DE CORTAZAR e Luís Carlos AMARAL, Porto, Centro de Investigação Transdisciplinar Cultura, Espaço e Memória - Edições Afrontamento, 2014, XXX+448 pp. (Teses Universitárias; 6). ISBN 978-972-36-1389-6 (Edições Afrontamento); ISBN 978-989-8351-31-9 (CITCEM).

Este livro é já uma obra de referência. Não somente propõe um enquadramento e uma reflexão teórica sólida e uma proposta metodológica inovadora sobre a análise da ocupação social do espaço –propostas demasiado raras infelizmente na medievalística portuguesa– como aborda, através de uma escrita eficaz, coesa e cuidada, uma cronologia igualmente pouco trabalhada na historiografia lusa.

Com o propósito, claramente assumido, de produzir um ensaio metodológico sobre a caracterização morfológica das unidades que serviram de base da organização social da paisagem da diocese bracarense, entre os séculos IX e XI, o livro organiza-se em torno de um itinerário, de um périplo com duas grandes paragens.

A primeira, intitulada “Uma proposta de análise do espaço altimedieval a partir de fontes escritas” (pp. 27-145), contém os prolegómenos necessários, segundo o autor, a uma conveniente baliza da temática em análise. Nessa perspectiva, André Marques guia os leitores pelo processo de construção de um objeto de estudo, de sentido eminentemente historiográfico. Segue-se a descrição da metodologia utilizada, assente na aplicação da matriz do método prosopográfico às unidades que estruturam o espaço no discurso documental (p. 4), através da exploração de uma base de dados, calibrada para o estudo da documentação diplomática e apresentada de forma exaustiva e compreensiva. Esta seção introdutória termina com uma análise fundamentada das fontes empregues no trabalho.

A segunda, “A representação documental do espaço bracarense altimedieval” (pp. 145-348), inicia com o estudo da realidade documental, à luz do que o autor chamou de três filtros impactantes sobre as informações a retirar das fontes: os contextos de criação do *corpus* documental, os discursos diplomáticos e a terminologia utilizada. Esse trabalho propedêutico culmina na análise aturada do terceiro filtro, o “léxico espacial”.

Mais do que os resultados propiciados pela análise fina de centenas de palavras classificadoras de elementos espaciais, essa seção é penhor da utilidade de todo o trabalho como proposta metodológica que se deseja de aplicação prática.

MARIO FARELO  
Instituto de Estudos Medievais

Marcel PUJOL I HAMELINK, *La marina catalana a la Baixa Edat Mitjana. Sant Feliu de Guíxols, un port excepcional en la construcció i carenat de coques, naus i naus grosses*, Barcelona, Diputació de Barcelona - Institut d'Estudis Catalans, 2018, 203 pp., (Premi Rafael Patxot i Jubert; 2). ISBN 978-84-9803-820-0.

Tanto las embarcaciones como los propios puertos menudean en buena parte de la producción historiográfica, pretérita y reciente, dedicada a los diferentes aspectos del comercio marítimo medieval. Una actividad que sin duda no solo ha resultado atractiva por haber movilizadado una destacada cantidad de capitales y constituir uno de los elementos más dinámicos de las economías medievales, sino también por el componente de aventura y riesgo que la han acompañado. Además, tanto barcos como puertos, en los casos en que éstos eran objeto de intervención humana, constituían una de las realizaciones tecnológicas más refinadas y complejas, con diferencia, hasta la llegada de la era industrial.

Mediante la compilación de una amplia y diseminada cantidad de noticias bibliográficas y el recurso a fuentes locales y de la corona, el libro de Marcel Pujol nos adentra en la relación de una villa costera catalana, Sant Feliu de Guíxols, con el medio marítimo. Una relación que pese a los poco más de mil habitantes que poblaban la villa, se demuestra socialmente amplia y variada. Tras unas primeras notas introductorias sobre los orígenes de la población en la Alta Edad Media, se van desgranando a lo largo de cinco apartados los diferentes ámbitos socio-profesionales vinculados al mar, comenzando por los pescadores, para pasar a continuación al mundo del comercio, marinería y patronazgo de embarcaciones.

En los tres últimos apartados, dedicados a diferentes aspectos de la construcción y reparación naval es donde, no solo por el número de páginas dedicadas, se sitúa el peso de la obra. En esta tríada se comprueba el papel protagonista de carpinteros de ribera y calafates en la maestranza *ganxona* y se prosigue con algunos ejemplos de obra naval, entre los que habría que destacar la construcción de la nave real Sant Miquel Arcàngel (1446-1448). En la última parte se dibujan las cualidades como puerto de Sant Feliu de Guíxols, especialmente a partir de la que se juzga como principal virtud, la capacidad de acoger y reparar embarcaciones de gran tonelaje. Por último, sería imperdonable no citar en esta reseña los materiales de apoyo que acompañan al texto, como son los diferentes croquis y dibujos y sobre todo las diez páginas de glosario.

MIKEL SOBERÓN RODRÍGUEZ  
Universitat de Girona

Patrizia SARDINA (ed.), *San Luigi dei Francesi. Storia, spiritualità, memoria nelle arti e in letteratura*, Roma, Carocci editore, 2017, 155 pp.+28 pp. ill. (Biblioteca di testi e studi; 1146). ISBN 978-88-430-7958-2.

Il volume raccoglie gli atti del Convegno su San Luigi IX francorum rex et confessor, organizzato a Monreale nel novembre 2014 dall’Arcidiocesi di Monreale in collaborazione con l’Università degli Studi di Palermo.

Si articola in dieci saggi preceduti dalla prefazione di S. E. Rev.ma Mons. Michele Pennisi, arcivescovo di Monreale, e dall’introduzione della curatrice, Patrizia Sardina, autrice anche del primo saggio, *Bianca di Castiglia, regina madre di Francia*, in cui viene messo in luce il ruolo che nell’educazione di Luigi IX ebbe la madre Bianca e, attraverso l’esame di fonti scritte ed iconografiche, viene fornita una rilettura della figura della regina che supera i noti stereotipi.

In *Federico II, san Luigi e gli ebrei* Henri Bresc, basandosi sul confronto della politica adottata verso gli ebrei da Federico II e da Luigi IX, confuta le critiche mosse al sovrano francese da Le Goff –che lo accusa di antiggiudaismo e lo contrappone a Federico II– ed evidenzia i punti di contatto e di distacco tra i due sovrani.

In *Luigi IX e la campagna di Damietta: crociata o guerra di conquista?*, Marcello Pacifico ripercorre i diversi momenti della crociata intrapresa dal sovrano nel 1248, sostenendo che il fine di Luigi IX non fosse il recupero di Gerusalemme ma la conquista dell’Egitto; la permanenza in Terrasanta fino al 1254 avrebbe contribuito a trasformare la campagna di conquista in *iter hierosolymitanum*.

La spedizione crociata assieme al rapporto con il francescanesimo è al centro anche del saggio di Salvatore Vacca, *Luigi IX tra crociata e francescanesimo*, in cui l’autore si sofferma su un aspetto dibattuto dalla storiografia, l’appartenenza del sovrano al Terz’Ordine di cui non si fa menzione nella bolla di canonizzazione del 1297 ma che si affermerà solo successivamente.

Sulla sorte delle spoglie del re santo si concentra Daniela Santoro nel saggio *Il corpo di san Luigi a Monreale* in cui l’autrice ricostruisce il viaggio dei resti del sovrano per far luce sull’enigma legato al suo cuore e chiarire quale parte del corpo sia conservata a Monreale.

Le reliquie assieme ai reliquiari sono l’oggetto del saggio di Giovanni Travagliato *San Luigi: reliquie e reliquiari tra Terrasanta, Francia e Sicilia* in cui l’autore esamina i preziosi contenitori destinati a conservare i resti del re che, grande collezionista di reliquie in vita, divenne, dopo la morte, egli stesso reliquia.

Nel saggio *L’immagine di Luigi IX: testimonianze d’iconografia in Italia fra Medioevo ed età moderna* Carmelo Bajamonte passa in rassegna le raffigurazioni di Luigi IX prodotte in Italia per verificare quale idea del sovrano si sia voluta tramandare, mostrando come l’immagine prevalsa sia stata quella di uomo penitente e pio.

Lo studio, in particolare, di tre opere d’arte realizzate tra XVII e XIX secolo –un dipinto di P. Novelli, una statua dell’altare maggiore del Duomo di Monreale e un dipinto attribuito a G. Patania– costituisce l’oggetto dell’intervento di Maurizio Vitella *Immagini di san Luigi tra Palermo e Monreale*.

Alla memoria di San Luigi in ambito letterario sono dedicati gli ultimi due saggi: nel primo *Le sante parole e le buone opere di san Luigi. Joinville (si) racconta...* Maria Gugliotta si concentra sulla cronaca di Joinville, in cui il siniscalco narra

avvenimenti di cui è stato testimone; in *San Luigi nell'opera di Claudel*, Ida Rampolla del Tindaro esamina le composizioni poetiche che Claudel dedica al sovrano in cui emergono i due aspetti connaturati nella persona del re santo, l'opera politica e la testimonianza della fede, quell'essere insieme *rex et confessor* enunciato nell'intitolazione del convegno che ha dato origine alla pubblicazione.

I dieci saggi che compongono il volume mettono insieme, in modo interdisciplinare, diversi punti di vista, quello storico, artistico, religioso, letterario, e unitamente concorrono alla ricostruzione della personalità del re santo, non tradendo le aspettative prodotte dal titolo: *San Luigi dei Francesi: storia, spiritualità, memoria nelle arti e in letteratura*.

MARIA ANTONIETTA RUSSO  
Università degli Studi di Palermo